

# Hulp van familie/naaste in het ziekenhuis

Algemeen



Beter voor elkaar



## **Hulp van familie/naaste in het ziekenhuis**

Als familie of naaste van een patiënt kan helpen in de zorg noemen we dit familieparticipatie. De medische zorg ligt bij de artsen en verpleegkundigen maar er zijn dingen die een familielid of een naaste kan doen. Zo kunt u als u thuis al mantelzorg geeft dit ook in het ziekenhuis doen. Ook als u thuis geen mantelzorg geeft kunnen we kijken naar de mogelijkheden om te helpen met de zorg in het ziekenhuis.

Familieparticipatie kan gedaan worden door een partner, kinderen, maar ook een buur, vriend(in) of andere kennis. Als er een vertrouwd persoon is, heeft dit een positief effect op het herstel van de patiënt. Het geeft de (kwetsbare) patiënt veiligheid, vertrouwen en rust. Hierdoor is de kans op problemen, zoals verward zijn, kleiner. Het ligt aan de wensen en de situatie van de patiënt en de betrokken naaste(n) hoe dit er precies uit kan zien.

## **Wat kunt u doen?**

De verpleegkundigen voeren de medische zorg waarvoor zij verantwoordelijk zijn uit. Daarnaast zijn er verschillende mogelijkheden waarbij u kunt helpen.

Denk aan:

- Aanwezig zijn bij het opnamegesprek en gesprek(ken) met de arts;
- Helpen bij het eten, de lichamelijke zorg, zorgen voor ontspanning (spelletje, boek/krant lezen, muziek luisteren) of extra aanmoedigen om te bewegen;
- Helpen om de gewoontes van thuis zoveel mogelijk vast te houden. Dit geeft een vertrouwd gevoel. Zo kan het helpen om vertrouwde spullen (zoals foto's, muziek, boeken) mee van huis te nemen. De naaste kan er ook voor zorgen dat de patiënt een bril en gehoorapparaat draagt.
- Soms is het goed dat een naaste 24 uur per dag aanwezig is bij de patiënt. Dit noemen we rooming-in. Dit kan alleen in sommige situaties. Daarover leest u meer verderop in de folder.

## **Samenwerking met de verpleegkundigen**

Voordat u als naaste kan helpen wordt er met verpleegkundigen overlegd wat de mogelijkheden zijn en hier afspraken over gemaakt. De verpleegkundige bespreekt regelmatig hoe de familieparticipatie ervaren wordt.

Samen met u bespreken we hoe het gaat tijdens het verblijf in het ziekenhuis, en welke activiteiten u kunt doen om problemen bij de patiënt te voorkomen. Ook maken we samen afspraken wie van de naaste(n) wanneer komt helpen. We delen alleen met contactpersonen als dit nodig is, medische- en verpleegkundige informatie.

## **Afspraken in het ziekenhuis**

Tijdens de periode dat u als naaste helpt in het ziekenhuis gelden de volgende regels.

De verpleegkundigen en arts kunnen u vragen even van de kamer af te gaan wanneer zij een behandeling moeten doen of wanneer er visite gelopen wordt.

## **Bezoektijden**

De naaste die komt helpen is welkom op de verpleegafdeling tussen 08:00 en 22.00 uur. Ander bezoek is welkom op de verpleegafdeling en IC tijdens de normale bezoektijden, maximaal 2 personen. Hier valt ook de naaste onder die er de hele dag bij is.

## **Parkeren**

Bij de parkeergarage van Q-park Ikazia (bij betaalautomaat) kunt u een weekkaart kopen. Informatie is te vinden op website van Q-park.

## **Gebruik van badkamer**

De naaste die komt helpen kan gebruik maken van de badkamer op de kamer van de patiënt.

## **Rooming- in (overnachten bij patiënt)**

Dit kan alleen in sommige situaties, bijvoorbeeld als de patiënt onrustig is. En het kan alleen in overleg met de arts of verpleegkundigen. Er is een opklapbed, beddengoed, handdoeken en washandjes voor u als naaste in het ziekenhuis. Zorg zelf voor eigen spullen die u nodig heeft als u ergens gaat slapen zoals een pyjama, tandenborstel en medicijnen als u die gebruikt.

Zorg dat u voor 08.00u aangekleed bent en dat het logeerbed opgeklapt is.

## **Ritme van de afdeling**

Wij vragen u bij de hulp in het ziekenhuis het ritme van de afdeling te volgen.

## **Zorg goed voor uzelf**

Familieparticipatie kan veel van de naaste vragen. Het is belangrijk dat u goed voor uzelf zorgt en genoeg rust neemt. Als er gezien wordt dat het teveel van een naaste vraagt om te helpen in het ziekenhuis stoppen wij in overleg de familieparticipatie.

## **Eten en drinken**

De naaste krijgt bij rooming-in (overnachten) ontbijt en drinken tijdens de drinkrondes. Voor lunch en een warm avondeten zijn er speciale bonnen te koop bij Vermaat (winkeltje) in de centrale hal. Als u mee wilt eten met het avondeten, geef dit dan voor 11:30 uur door aan de zorg- assistent van de afdeling en lever de bon voor het eten in. U mag eten meenemen, dit is alleen voor uzelf. De patiënt krijgt eten van het ziekenhuis. Let wel op, het is niet mogelijk dit op te warmen in een magnetron of te bewaren in een koelkast op de afdeling.

## **Gebruik van mobiele telefoon en tablet**

U mag uw mobiele telefoon of tablet gebruiken. Zet deze wel op stil of de trilstand zodat andere patiënten hier geen last van hebben.

## **Vragen**

Heeft u vragen over afspraken die gemaakt zijn of over de activiteiten waarbij u kunt helpen? Overleg dan met een van de verpleegkundigen. Zij kunnen u verder helpen.

## **Verantwoordelijk**

Ikazia is verantwoordelijk voor de zorg van de patiënt maar niet voor de naaste die komt helpen. De naaste die komt helpen wordt volgens de wet gezien als bezoeker. Mogelijke veroorzaakte of ontstane schade wordt dan ook via de normale persoonlijke aansprakelijkheidsverzekering behandeld.





**Let op:** In deze folder staat informatie die belangrijk is voor u. Heeft u moeite met de Nederlandse taal? Lees deze folder dan samen met iemand die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.

**Please note:** This leaflet contains information that is important for you. If you have trouble understanding the Dutch language, you should read this leaflet together with someone who can explain the information or translate it for you.

**Dikkat:** Bu broşür sizin için önemli bilgiler içerir. Hollandaca okumakta zorlanıyor musunuz? O zaman broşürü bilgileri sizin için çeviren ya da açıklayan biriyle okuyun.

**Uwaga:** Ta ulotka zawiera ważne dla Ciebie informacje. Masz trudności ze zrozumieniem języka holenderskiego? Przeczytaj tę ulotkę razem z kimś, kto przetłumaczy jej treść lub będzie w stanie wyjaśnić zawarte w niej informacje.

**انتبه:** هناك معلومات مهمة بالنسبة لك في هذا المنشور. هل تواجه صعوبة في اللغة الهولندية؟ اقرأ إذن هذا المنشور مع شخص آخر يترجم أو يشرح لك المعلومات.